



**MAY  
MAY 25 2013  
10:00 PM**

**deanne carriage barn**

visit [bennington.edu](http://bennington.edu) or call 802.440.4510

#### Translation – Traditional Songs

Chorus:

It's a great pity that I'm not, that I'm not  
It's a great pity that I'm not the wife of Páidín  
It's a great pity that I'm not, that I'm not  
And the woman that he has to be dead  
I would go to Galway, to Galway  
And I would go to Galway with Páidín  
I would go to Galway, to Galway  
And I would return in the boat with him

Chorus:

I would go to an Clochán  
And west by Béal Á' na Báisge  
would look in through the windows  
I would spot Páidín's wife

Chorus:

May your legs be broken, be broken  
May your legs be broken, Páidín's wife  
May your legs be broken, be broken  
May your legs and your bones be broken

---

#### Translation – Excerpts from Dichterlebe

1. Im wunderschönen Monat Mai (In the wonderfully beautiful month of May)  
In the wonderfully beautiful month of May  
When all the buds are bursting open,  
There, from my own heart,  
Bursts forth my own love.

In the wonderfully beautiful month of May  
When all the birds are singing,  
So have I confessed to her  
My yearning and my longing.

2. Aus meinen Tränen sprießen (From my tears sprout forth)  
From my tears sprout forth  
Many blooming flowers,  
And my sighing become joined with  
The chorus of the nightingales.

And if you love me, dear child,  
I will send you so many flowers;  
And before your window should sound  
The song of the nightingale.

3. Die Rose, die Lilie, die Taube, die Sonne (The rose, the lily, the dove, the sun)  
The rose, the lily, the dove, the sun,  
I loved them all once in love's bliss.  
I love them no more, I love only  
The Small, the Fine, the Pure the One;  
I love only them.

She herself--the source of all love--  
Is the rose, lily, dove, and sun  
I love only that which is small,  
Fine, pure--the one, the ONE!

7. Ich grolle nicht (I bear no grudge)  
I bear no grudge, even when my heart is breaking!  
Love lost forever! I bear no grudge.  
Although you shine in diamond splendor,  
No beam falls into the night of your heart.  
I will know that for a long time.

I bear no grudge, and when my heart is breaking!  
I truly saw you in my dreams  
And saw the night in the room of your heart,  
And saw the snake that bites your heart;  
I saw, my dear, how truly miserable you are.

# BENNINGTON COLLEGE PRESENTS:

---

---

# MUSIC FESTIVAL FALL 2013

---

---

Monday  
November 23, 2013  
8:00PM  
Deane Carriage Barn

**Traditional Maguindanaon Philippine Music:**

- Duyog Variations 1 & 2
- Ensemble Compositions 1 & 2
- Sinulog Variations 1 & 2

Philippine Kulintang Ensemble:

Ryan Albert, Sebastian Alexander, Hytham Hanna,  
Jeffrey Kitchen, Zach Ossefort, Chloe Rovitz

**Traditional Songs:**

- The Weary Cutters
  - Bean Pháidín
- Kate McCann and Seamus Carey, voice

**Sky Bardo and Church Orgasm ..... Dan Winger**

Daniel Winger, piano

**Excerpts from Dichterliebe: ..... Robert Schumann**

- 1. Im wunderschönen Monat Mai
- 2. Aus meinen Tränen sprießen
- 3. Die Rose, die Lilie, die Taube, die Sonne
- 7. Ich grolle nicht

Alex Allmark, tenor  
Yoshiko Sato, piano

**Les Collines d'Anacapri ..... Claude Debussy**

Alison Cho, piano

**Sarabande from the Partita in A minor ..... Johann Sebastian Bach**

Kyle Gordon, flute

**Out of the Dark..... Pauline Oliveros**

Creative Music Ensemble:

Marina Allen, Duncan Bullen, Abraham Edelman, Dale Hoagland,  
Alma Marquez, Jacob Saunders, Paul Van Sickle, Harlan Steed,  
Hilary Whitney

**Meadows Before..... Miles Driscoll**

**Contradictions .....Danielle Radacosky-Pentoney**

Danielle Radacosky-Pentoney, voice and computer  
Alexa Laferte, voice  
Phillip Hartunian, bass  
Jordan MacIntosh-Hougham, dancer

**Whole .....Liam Dailey**

Liam Dailey, voice and guitar

**On One Foot ..... Rainjana Haynes**

Rainjana Haynes, violin  
Allen Shawn, piano

**Be Again.....Mr. Venor**

Jake Saunders, banjo loops, kalimba, guitar,  
carlo rossi and vocals  
Kathryn Henderson, violin and vocals

**The Lamb .....John Tavener**

(1944- 2013)

Vocal Chamber Ensemble:

Alex Allmark, Tobin Barolo, Chris Beatley, Ze'eva Berman,  
Isabella Coffey-Moore, Katherine Colbert, Micaela Evans, Julius  
Fuentes, Reily Gordon, Brooke O'Donnell, Dominic Romano,  
Nicholas Sadnytzky, Erin Wells, Dane Whitman, Sara Wilson, Emily  
Vaias, Ginger Zimmerman, with Brendan Hickey and  
Kerry Woods  
Directed by Kerry Ryer-Parke

- INTERMISSION -